



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2020- AVIS AUX NAVIGATEURS N° 22

*RÉGION MAISONNEUVE*

SECTION MONTRÉAL-LAC ONTARIO

**TRANSFERT DE PILOTES D'APL À L'ÉCLUSE DE SAINT-LAMBERT**

Les navigateurs sont avisés que les pilotes de l'Administration de pilotage des Laurentides (APL) seront transportés à destination ou en provenance de l'écluse de Saint-Lambert par bateau-pilote.

1. Les pilotes qui ont l'intention de monter à bord d'un navire sécurisé dans l'écluse de Saint-Lambert seront déposés au quai des embarcations de plaisance en aval de l'écluse de Saint-Lambert. Ils auront accès à l'écluse par la barrière d'accès nouvellement installée.
2. Les pilotes débarquant d'un navire sécurisé à l'écluse de Saint-Lambert peuvent sortir de l'écluse au quai des embarcations de plaisance pour monter à bord du bateau-pilote.
3. Les pilotes qui embarquent ou débarquent d'un navire sécurisé au mur en aval de l'écluse de Saint-Lambert seront transportés directement du ou au navire par le bateau-pilote.

Le personnel de la CGVMSL ne fera pas d'escorte pour les échanges de pilotes et ne sera pas en mesure de déverrouiller la barrière d'accès au mur d'approche jusqu'à avis contraire.

Région Maisonneuve  
Le 23 avril 2020

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St-Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tél : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721